

con il patrocinio di



Metrocult  
DAY



## il gusto di parlarne

mercoledì 25 febbraio 2009  
ore 19:00  
Casa delle Culture del Mondo  
via Natta 11  
(MM1 Lampugnano)

*Incontro con i rappresentanti  
delle Comunità etniche*

*A conclusione degustazione  
di cibi tradizionali*

## il piacere di ascoltare

domenica 1 marzo 2009  
ore 16:00  
Sala della Provincia di Milano  
via Corridoni 16

*Concerto dei gruppi  
musicali etnici*

ingresso libero



Coro Città di Milano presenta

# cibo e canti fanno popolo



# cibo e canti fanno popolo

Nel complesso e difficile mondo della globalizzazione anche il nostro Paese sta diventando sempre più velocemente una società multietnica. Questa mutazione sociale avviene spesso in maniera caotica, con scarsa disponibilità all'accoglienza senza la quale tendono ad emergere forme di intolleranza, diffidenza, non comprensione e accettazione dell'altro.

La musica, in quanto espressione/linguaggio, ha come obiettivo la profonda, intima comunicazione; in particolare il canto corale permette l'avvicinarsi di individui, generazioni e culture anche lontanissime fra loro facilitando una maggiore comprensione e accettazione. In tutte le culture le tradizioni si tramandano ancora e si perpetuano anche attraverso il canto; le celebrazioni e i momenti più importanti della vita sono, in tutte le civiltà, sempre accompagnate e scandite da canti.

Il cibo ha da sempre rappresentato un elemento di convivialità, di scambio di esperienze e di socialità, ma anche un modo di riconoscersi anche quando, purtroppo per molti, si è lontani dal

proprio luogo d'origine. Chi più di noi italiani sa quanto duro, talvolta devastante, sia lasciare il proprio paese, la propria regione d'origine?

Da tempo immemorabile, e in modo troppo semplificato, gli italiani si sono e sono stati identificati come il popolo degli spaghetti, gli arabi del cous cous e così via. E' sufficiente recarsi, ad esempio, al mercato comunale di piazza 24 Maggio per vedere come attorno alle bancarelle di cibo etnico si ritrovino le varie comunità che ormai hanno scelto Milano come luogo in cui vivere e lavorare. Tuttavia proprio lì, e in pochi altri luoghi, le persone possono parlare la loro lingua, scambiare informazioni, ricordi, aiuto, tutto ciò insomma che rende la vita di chi "non è a casa" accettabile e migliore.

Perché quindi non cominciare da qui, dal cibo e dai canti, per cercare di capire l'altro e abbattere le barriere di diffidenza che dividono le persone che vogliono solo trovare un luogo in cui lavorare e vivere in pace pur mantenendo vive le proprie tradizioni?

## il gusto di parlarne

Sarà presente l'Assessore alla Cultura della Provincia di Milano  
**Daniela Benelli**

*Interverranno:*

**Prof. Nicola Scaldaferrì**  
*docente di Etnomusicologia  
all'Università Statal  
di Milano*

**Don Giancarlo Quadri**  
*responsabile della Pastorale  
del Migrante della Diocesi  
di Milano*

**Pr. Traian Valdman**  
*Decano della Chiesa  
Ortodossa Romana a Milano*

Seguirà dibattito

Al termine degustazione di cibi etnici preparati dalle comunità intervenute

## il piacere di ascoltare

Brasile | **Kal Dos Santos**  
Bulgaria | **Mila Pavlova**  
Comunità Ebraica | **Coro Col Hakolot**  
India | **Indian Ocean**  
Italia | **Coro Città di Milano**  
Marocco | **Ensemble Allayali**  
Perù | **Gruppo artistico  
e culturale Talento**  
Popolo Rom | **Muzikanti di BalVal**  
Romania | **Gruppo Giovani Romeni**  
Senegal | **Associazione Sunugal -  
Modou Gueye**  
Ucraina | **Coro S. Josafath**  
*in chiusura* | **Cantori di Rinascita  
Junior & Senior Chorus**

per informazioni:  
corocittadimilano@email.it  
tel. 335 8437367

